

Indicador de temperatura del refrigerante

Cuando la aguja alcance la zona C (fría), el motor estará lo suficientemente caliente como para conducir. La temperatura normal de funcionamiento está entre la zona media. Si la aguja entra en la zona H (caliente), pare el motor y compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de reserva. Lea las páginas 169—175 y no conduz la motocicleta hasta haber solucionado el problema.

PRECAUCION: Preste atención de no marchar sobrepasando la temperatura máxima de operación. El descuido de esta precaución puede llevar un daño serio al motor.

Kühlmitteltemperaturmesser

Wenn der Zeiger in den mit C (cold = kalt) bezeichneten Bereich ausschlägt, ist der Motor warm genug zum Fahren. Die normale Betriebstemperatur liegt innerhalb des mittleren Bereichs. Falls der Zeiger in den mit H (hot = heiß) bezeichneten Bereich ausschlägt, den Motor abstellen und den Kühlmittelstand im Reservebehälter überprüfen. Lesen Sie die Seiten 169—175 durch, und fahren Sie das Motorrad nicht eher, bis die Störung beseitigt ist.

VORSICHT: Durch Überschreiten der maximalen Fahrtemperatur kann schwerer Motorschaden verursacht werden.